



E-DRO PROJEKT Ewelina Dragań  
ul. Szybowa 19, 59-300 Lubin; kom. 608 657 889  
NIP: 692-200-63-04, REGON: 021033291

## PROJEKT WYKONAWCZY

*Nazwa inwestycji:*

**Rozbudowa skrzyżowania  
ulic Rawickiej – Garwolskiej w miejscowości Wołów  
na skrzyżowanie typu rondo**

*Nazwa opracowania:*

**Przebudowa kanalizacji kablowej  
należącej do Orange Polska S.A.**

*Inwestor:*

**Zarząd Dróg Powiatowych w Wołowie  
56-100 Wołów, ul. Kościuszki 27**

*Numery działek:*

**jedn. ewid. Wołów – miasto 022203\_4  
obręb Wołów 0001  
17/15 AM-24; 34, 47, 54 AM-2; 1, 14/6, 14/7 AM-30; 1, 2/4 AM-31**

	Imię i nazwisko	Uprawnienia specjalność	Podpis	Data
Projektant	mgr inż. Mariusz Grzesik	149/DOŚ/06 telekomunikacyjna		30.08.2016
Projektant	mgr inż. Ewelina Dragań	242/DOŚ/07 drogowa		30.08.2016

Lubin, 30.08.2016 r.

### 1.1.1. Spis treści

1.1.1. Spis treści.....	3
2. Dane ogólne.....	5
2.1. Inwestor.....	5
2.2. Wykonawca opracowania .....	5
2.3. Przedmiot projektu.....	5
2.4. Podstawa opracowania projektu.....	5
2.5. Normy i przepisy.....	5
2.6. Zakres rzeczowy .....	8
2.7. Długość trasowa prac ziemnych .....	8
3. Opis techniczny .....	9
3.1. Stan istniejący.....	9
3.2. Ogólna charakterystyka przebudowy linii kablowej OPL .....	9
3.3. Badania i pomiary.....	10
3.4. Zestawienie materiałów podstawowych.....	11
4. Uwagi końcowe .....	12

## Załączniki

1. Kserokopia uprawnień budowlanych w telekomunikacji .....załącznik 2
2. Kserokopia zaświadczenia o wpisie do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa .....załącznik 3
3. Warunki techniczne OPL. ....załącznik 4
4. Uzgodnienie OPL. ....załącznik 5
5. Wniosek o nadzór. ....załącznik 6
6. Wniosek o pracę planową. ....załącznik 7

## Rysunki

1. Rysunek poglądowy ..... rysunek 0
2. Plan sytuacyjny. .... rysunek 1
3. Schemat rozwinięty kanalizacji ..... rysunek 2
4. Schemat optyczny kabla OTK OKO70701..... rysunek 3
5. Schemat optyczny kabla OTK OKO70702..... rysunek 4

## **2. Dane ogólne**

### **2.1. Inwestor**

**Zarząd Dróg Powiatowych w Wołowie**  
**ul. Kościuszki 27**  
**56-100 Wołów**

### **2.2. Wykonawca opracowania**

**E-DRO PROJKET Ewelina Dragań**  
**ul. Szybowa 19, 58-300 Lubin**

### **2.3. Przedmiot projektu**

Przedmiotem projektu jest przebudowa kanalizacji należącej do ORANGE POLSKA S.A. związana z przebudową skrzyżowania ulicy Garwolińskiej i Rawickiej w Wołowie

### **2.4. Podstawa opracowania projektu**

Podstawę opracowania projektu stanowią:

- umowa zawarta ze Zleceniodawcą
- warunki techniczne wydane przez ORANGE POLSKA S.A.
- wizja lokalna,
- mapa do celów projektowych,
- uzgodnienia z właścicielami gruntów,
- obowiązujące przepisy i normy

### **2.5. Normy i przepisy**

- [1] Instrukcja techniczna T-01 – „Odbiory, Utrzymanie i Ewaluacja Linii Optotelekomunikacyjnych”
- [2] ZN-96/TPSA -002. Telekomunikacyjne linie kablowe dalekosiężne. Linie optotelekomunikacyjne. Ogólne wymagania techniczne".
- [3] ZN-96/TPSA –005. Kable optotelekomunikacyjne. Wymagania i badania



- [4] ZN-96/TPSA-006. Złącza spajane światłowodów jednomodowych. Wymagania i badania,
- [5] ZN-96/TPSA-007. Złączki światłowodowe i kable stacyjne. Wymagania i badania,
- [6] ZN-96/TPSA-008. Linie optotelekomunikacyjne. Osłony złączowe. Wymagania i badania.
- [7] ZN-96/TPSA-009. Przełącznice światłowodowe. Wymagania i badania,
- [8] ZN-96/TPSA-011. Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Ogólne wymagania techniczne.
- [9] ZN-96/TPSA-013. Kanalizacja wtórna i rurociągi kablowe. Wymagania i badania.
- [10] ZN-96/TPSA-014. Rury z polichlorku winylu (RPCW). Wymagania i badania.
- [11] ZN-96/TPSA-017. Rury kanalizacji wtórnej i rurociągu kablowego (RHDPE). Wymagania i badania.
- [12] ZN-96/TPSA-020. Złączki rur kanalizacji kablowej. Wymagania i badania.
- [13] ZN-96/TPSA-021. Uszczelki końców rur kanalizacji kablowej. Wymagania i badania.
- [14] ZN-96/TPSA-022. Przywieszka identyfikacyjna. Wymagania i badania.
- [15] ZN-96/TPSA-023. Studnie kablowe. Wymagania i badania.
- [16] ZN-96/TPSA-041 Zabezpieczone pokrywy studni kablowych, dodatkowe (wewnętrzne). Wymagania i badania.
- [17] Decyzja nr 95 Prezesa Zarządu TP S.A. z dnia 8. 12. 2000 r. w sprawie zabezpieczenia telekomunikacyjnej sieci miejscowej Telekomunikacji Polskiej S.A.
- [18] Ustawa z dnia 21.03.1985 o drogach publicznych (tekst jedn.: Dz. U. 2007 r. Nr 19 poz. 115)
- [19] Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane z późniejszymi zmianami
- [20] Ustawa z dnia 07.05.2010 o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych
- [21] Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie.
- [22] Ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych.
- [23] Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy
- [24] Ustawa z dnia 06.03.1981 r. o Państwowej Inspekcji Pracy,
- [25] Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28.05.1996 r. w sprawie szczegółowych zasad szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy,
- [26] Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 2.09.1997 r. w sprawie służby bezpieczeństwa i higieny pracy,

- [27] Ustawa z dnia 30.10.2002 r. o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych,
- [28] Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 28.07.1998 r. w sprawie ustalania okoliczności i przyczyn wypadków przy pracy oraz sposobu ich dokumentowania, a także zakresu informacji zamieszczanych w rejestrze wypadków przy pracy,
- [29] Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26.09.1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy,
- [30] Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 17.09.1999 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy urządzeniach i instalacjach energetycznych,
- [31] Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14.03.2000 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych,
- [32] Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6.02.2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych,
- [33] Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20.09.2001 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych,
- [34] Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23.06.2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia,
- [35] Rozporządzenie Ministrów Komunikacji oraz Administracji, Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 10.02.1977 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót drogowych i mostowych,
- [36] Rozporządzenie Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 01.10.1993 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy eksploatacji, remontach i konserwacji sieci kanalizacyjnych,
- [37] Ustawa z dnia 24.08.1991 r. o ochronie przeciwpożarowej,
- [38] Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16.06.2003 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów,
- [39] Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16.06.2003 r. w sprawie uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej,
- [40] Ustawa z dnia 14.03.1985 r. o Inspekcji Sanitarnej
- [41] Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 28.04.2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

- [42] Rozporządzenie Ministra Łączności w sprawie warunków technicznych zasilania energią elektryczną obiektów budowlanych łączności
- [43] Ustawa z dnia 23.07.2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami
- [44] Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28.05.1996 r. w sprawie rodzajów prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej.
- [45] Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28.05.1996 r. w sprawie rodzajów prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.
- [46] Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20.09.2002 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych

## **2.6. Zakres rzeczowy**

Zakres rzeczowy obejmuje:

- budowę kanalizacji dwuotworowej - 48,5 m
- budowę kanalizacji jednootworowej - 7,0 m
- budowę rurociągu HDPE 40mm dwuotworowego - 10,0 m
- budowa kanalizacji wtórnej 32mm - 130,0 m
- budowę studni kablowej typu SKR-2 – 2 szt.;
- przebudowę kabla miedzianego 10x4x0,5 - 30 m.;
- przebudowę kabla miedzianego 10x4x0,6 - 30 m.;
- przebudowę kabla miedzianego 5x4x0,5 - 75 m
- przebudowę kabla miedzianego 5x4x0,6 - 30 m.;
- przebudowę kabla OTK 12J wraz z kablem sygnalizacyjnym YRPX 1x4x0,9
- przebudowę kabla OTK 32J wraz z kablem sygnalizacyjnym YRPX 1x4x0,9
- pomiary telekomunikacyjne.

## **2.7. Długość trasowa prac ziemnych**

Łączna długość trasowa prac ziemnych ok. **70,0 m** z w gruntach zarządzanych przez Zarząd Dróg Powiatowych w Wołowie oraz DSDiK we Wrocławiu

### 3. Opis techniczny

#### 3.1. Stan istniejący

Na przebudowywanym odcinku istnieje sieć teletechniczna ORANGE POLSKA S.A w postaci kanalizacji teletechnicznej 2-otworowej, 1-otworowej oraz rurociągu 2-otworowego, w której umieszczone są kable teletechnicznymi typu XzTKMXpw 5x4x0,5 10x4x0,5 oraz kable światłowodowe 12J i 32J wraz z kablami sygnalizacyjnymi RPX.

#### 3.2. Ogólna charakterystyka przebudowy linii kablowej OPL

W ramach przedmiotowej przebudowy sieci teletechnicznej planuje się:

##### **Budowę kanalizacji 2-otworowej:**

Na kanalizacji pomiędzy studniami 452223244/1 a 452223244/2 należy nabudować studnię SKR2 z pokrywą typu ciężkiego. Pomędzy wybudowaną studnią a studnią 452223244/4/1 należy wybudować kanalizację 2 otworową ze studnią SKR-2 typu ciężkiego. Do wybudowanej kanalizacji należy zaciągnąć rurociąg wtórny 32 mm wg rys. 2

Od nabudowanej studni należy również poprowadzić kanalizację jednootworową w kierunku studni 452223244/3 i połączyć ją z istniejącą kanalizacją biegnącą od istniejącej studni 452223244/2. W kanalizacji pomiędzy studniami 452223244/2 a 452223244/3 nie ma zabudowanych obecnie żadnych kabli.

Do budowy kanalizacji wykorzystać należy rury RHDPEp 110/6,3 grubościennie.

Przebudowę odcinka rurociągu należy odpowiednio skoordynować z przebudową kabla OKO70701 i przełożenia rurociągu (nie trzeba budować nowego) dokonać wraz z przebudową kabla wcześniej przygotowując odpowiednio rowy kablowe, otwory w nowej studni.

Nowe studnie kablowe zabezpieczyć przed ingerencją osób trzecich poprzez zastosowanie pokryw zewnętrznych z układem zasuwowo-ryglowym blokowanym zamkiem typu Abloy.

##### **Budowę kabli teletechnicznych miedzianych:**

W istniejącej kanalizacji na obszarze prowadzonej inwestycji znajdują się cztery kable miedziane:

WW-2A/0701 XzTKMXpw 5x4x0,6

WW-2A/0701\_1 XzTKMXpw 10x4x0,6

WW-2A/0601 XzTKMXpw 5x4x0,5

WW-2A/0602 XzTKMXpw 5x4x0,5

W celu przebudowy w/w kabli należy:

Kabel WW-2A/0602 jest kablem doziemnym i nie należy nabudowywać na nim złącza w ziemi w tym celu należy przebudować najpierw kablem WW-2A/0601-0602 oraz WW-2A/0601 poprzez zrównoleglenie a następnie dopiero wycofać kabel 602 ze starego złącza i wprowadzić do nowego.

W przypadku pozostałych kabli do nowo wybudowanej kanalizacji zaciągnąć nowe odcinki kabli a następnie w studniach 452223244/2 oraz 452223244/4 oraz 452223244/4/1 za pomocą złączy przelotowych połączyć je z istniejącymi kablami. Prace należy wykonywać bez przerw w łączności. W tym celu należy kable zrównoleglic na czas wykonywanych prac.

### **Budowę kabla światłowodowego:**

W istniejącej kanalizacji na obszarze prowadzonej inwestycji znajdują się dwa kable światłowodowe

OKO 70701

OKO70702

W celu przebudowy w/w kabla należy:

Zapas około 50-60 m kabla OKO 70701 znajduje się w studni 452223244/4. Zapas należy przeciąć w połowie - wycofać z przebudowywanej kanalizacji i zaciągnąć do nowo wybudowanej studni 452223244/4 i nabudować mufę przelotową Optronik OZ-K72,144.

Analogicznie należy postąpić z przebudową kabla OKO70702, którego zapas (50-60m) znajduje się w studni 452223244/2. Nabudować mufę Raychem FOSC-400B4-S24

Wszelkie prace należy prowadzić pod nadzorem odpowiednich służb OPL, we wcześniej uzgodnionym terminie a prace należy przygotować tak aby maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności. W tym celu należy m.in. wcześniej sprawdzić drożność kanalizacji, z której będzie wyciągany oraz zaciągany kabel OTK.

**W celu otrzymania zgody na przebudowę kabli OTK należy załączyć wypełniony wniosek o prace planowane wraz załącznikiem 1b (formularz w załączeniu)**

### **3.3. Badania i pomiary**

***Po przebudowie sieci kablowej należy wykonać sprawdzające pomiary elektryczne wszystkich kabli.***

Pomiary kabla światłowodowego należy wykonać zgodnie z instrukcją T-01

**3.4. Zestawienie materiałów podstawowych**

Lp.	Nazwa materiału	j.m	Ilość
1	Taśma ostrzegawczo-lokalizacyjna z napisem "UWAGA KABEL TELEKOMUNIKACYJNY", wkładka ze stali kwasoodpornej, szerokość 10 cm	mb	70
2	Taśma ostrzegawczo-lokalizacyjna z napisem "UWAGA KABEL OTPTELEKOMUNIKACYJNY", wkładka ze stali kwasoodpornej, szerokość 10 cm	mb	10
3	Rura wtórna RHDPE 32 mm - pomarańczowa	mb	30
4	Rura wtórna RHDPE 32 mm - czarna	mb	50
5	Rura wtórna RHDPE 32 mm - szara/biała	mb	50
6	Rura RHDPEp 110/6,3 czarna grubościenna	mb	110
7	Złączka skręcana 32 mm	szt	6
8	Złączka skręcana ZRs 110	szt.	16
9	Studnia kablowa typ SKR-2 ciężka (prefabrykat)	szt.	2
10	Pokrywa zewnętrzna z układem zasuwowo-ryglowym blokowanym zamkiem typu Abloy	szt.	2
11	Wspornik dwukablowy	szt.	4
12	UB-2A łącznik jednożyłowy rozgałęźny	szt.	240
13	Osłona termokurczliwa XAGA-500 55/12	szt.	6
14	Kabel XzTKMXpw 5x4x0,6, telekomunikacyjny, miejscowy, czwórkowy, średnica żyły 0,6 mm	mb	30
15	Kabel XzTKMXpw 10x4x0,6, telekomunikacyjny, miejscowy, czwórkowy, średnica żyły 0,6 mm	mb	30
16	Kabel XzTKMXpw 5x4x0,5, telekomunikacyjny, miejscowy, czwórkowy, średnica żyły 0,5 mm	mb	30
17	Kabel XzTKMXpw 10x4x0,5, telekomunikacyjny, miejscowy, czwórkowy, średnica żyły 0,5 mm	mb	30

18	Światłowodowa osłona złączowa FOSC-400B4 S24 - kpl z mocowaniami	Szt.	1
19	Światłowodowa osłona złączowa OPTRONIK OZ-K72,144- kpl wraz z mocowaniami	szt	1
19	Stelaż zapasu SZ-3	Szt.	2
20	Kabel sygnalizacyjny YRPX1x4x0,9	mb	80
21	Rura RHDPE 40/3,7	mb	20
22	Złączka skręcana 40 mm	szt	2

Zestawienie studni projektowanych			Zestawienie projektowanej kanalizacji		
Lp.	Nazwa studni	Typ studni	Relacja	Długość [m]	ilość otworów
1	452223244/2	SKR-2	452223244/2 - 452223244/4	25,5	2
2			452223244/2 - 452223244/3	7,0	1
3	452223244/4	SKR-2	452223244/4 - 452223244/4/1	22	2

## 4. Uwagi końcowe

Wszelkie prace należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP, zasadami sztuki budowlanej oraz wytycznymi zawartymi w WT OPL nr pisma **TODDWA-WR.2112-26868/TWP/16/MB z dnia 18.05.2016**. Po zakończeniu prac teren należy przywrócić do stanu pierwotnego .

Przed wejściem na teren należy dopełnić formalności zawartych w uzgodnieniach .

Wszelkie wykopy w miejscach skrzyżowań i zbliżeń z obcą infrastrukturą należy wykonywać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności poprzedzając je przekopami kontrolnymi w obecności użytkownika uzbrojenia.

Skrzyżowanie kanalizacji z kablami energetycznymi wykonać osłaniając kable rurą dwudzielną AROT - A110PS, A75PS

Prace ziemne w miejscach zbliżeń i skrzyżowań z uzbrojeniem OPL powinny być wykonane ręcznie zgodnie z obowiązującymi normami, a istniejąca infrastruktura zabezpieczona przed zerwaniem lub uszkodzeniem.

Wszelkie prace w okolicach drzew i krzewów prowadzić ręcznie, zabezpieczając je dodatkowo przed ewentualnym uszkodzeniem.

## Załączniki





OKK.7131-44/2006/06

Wrocław, 14 czerwca 2006 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 2e ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2003r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.) oraz § 28 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 83, poz. 578) i § 12 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 98, poz. 817), w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna DOIIB**  
n a d a j e  
Panu

**Mariusz Łukasz Grzesik**  
inżynier z kierunku elektronika i telekomunikacja  
urodzony dnia 1 maja 1978 r. w Legnicy

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
numer ewidencyjny 149/DOŚ/06

w specjalności telekomunikacyjnej w ograniczonym zakresie I stopnia  
do projektowania obiektu budowlanego w zakresie telekomunikacji  
przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdza, że Pan Mariusz Łukasz Grzesik posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych w specjalności telekomunikacyjnej w ograniczonym zakresie I stopnia do projektowania obiektu budowlanego w zakresie telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwołanie niniejszej decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis, w drodze decyzji, do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, potwierdzony zaświadczeniem wydanym przez tę izbę, z określonym w nim terminem ważności.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej DOIIB we Wrocławiu w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Pan Mariusz Łukasz Grzesik  
Ul. Wierzbowa 43/3  
59-300 Lubin
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



Skład orzekający OKK

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Mgr inż. Bronisław Woślek  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej  
1. mgr inż. Bronisław Woślek

2. prof. dr inż. Kazimierz Ozapliński

3. mgr inż. Małgorzata Janiaczyk

Pan Mariusz Łukasz Grzesik jest uprawniony:

W specjalności telekomunikacyjnej w ograniczonym zakresie i stopnia w zakresie telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą techniczną - na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 22 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - do:

- 1) projektowania obiektu budowlanego w zakresie telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą - w odniesieniu do obiektów budowlanych, takich jak: linie, instalacje i urządzenia linowe oraz urządzenia stacyjne,
  - 2) sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
  - 3) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych
- w ograniczonym zakresie określonym wyżej.

Na podstawie § 15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności telekomunikacyjnej określonej wyżej.

Skład orzekający OKK

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW I BUDOWNICTWA

mgr inż. Bronisław Woślek  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej  
1. mgr inż. Bronisław Woślek

2. prof. dr inż. Kazimierz Czaplinski

3. mgr inż. Małgorzata Janiaczyk





## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

**DOŚ-UMG-PCM-R6B \***

Pan Mariusz Łukasz Grzesik o numerze ewidencyjnym DOŚ/BT/0650/06  
adres zamieszkania ul. Witkiewicza 14/10, 59-220 Legnica  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2015-10-01 do 2016-09-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2015-10-27 roku przez:

Eugeniusz Hotała, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Orange Polska S.A.

Domena Hurt

Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury

Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Wrocław

Adres do korespondencji:

ul. Purkyniego 2, 50-155 Wrocław

tel.: 71 347 05 06; fax: 71 347 07 23

E-DRO PROJEKT

Ewelina Dragań

ul. Szybowcowa 19

59-300 Lubin

Wrocław, 18 maja 2016r.

Numer pisma: TODDWA-WR.2112-26868/TWP/16/MB

**Temat:** techniczne warunki na przebudowę sieci telekomunikacyjnej w związku z planowaną przebudową skrzyżowania ulic Rawickiej i Garwolskiej na skrzyżowanie typu rondo w Wołowie.

Szanowna Pani,

w odpowiedzi na pismo dotyczące planowanej przebudowy skrzyżowania ulic Rawickiej i Garwolskiej na skrzyżowanie typu rondo w Wołowie informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą doziemną siecią teletechniczną eksploatowaną przez ORANGE POLSKA S.A.. W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przełożenie, sieci teletechnicznej w taki sposób, aby znalazła się ona poza obrysem projektowanej budowy i rozbudowy oraz elementami zagospodarowania terenu. Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864);
2. Przełożenie doziemnych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanymi z nią Normami lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami, możliwie bez przerw w łączności – kable miedziane zrównoleglic na obszarze występowania kolizji, zaś w przypadku kabli światłowodowych – maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności. Przedmiotową Zakładową Normę można pobrać ze strony [www: ZN-96 TPSA-027](http://www.zn-96-tpsa-027);
3. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie, który jest własnością inwestora. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz ORANGE POLSKA S.A.. Zobowiązany jest również do pokrycia kosztów tych zgód oraz zapewnienie dostępu do przebudowywanych urządzeń. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;
4. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z ORANGE POLSKA S.A. a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do ORANGE POLSKA S.A., uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy;



5. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety. W przypadku zmian rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej napowietrznej, z zachowaniem normatywnej wysokości w stosunku do projektowanej niwelety;
6. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez BNK dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez ORANGE POLSKA S.A. projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Wydziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Wrocław w Wrocław, ul. Purkyniego 2;
7. Dokumentacja projektowa, będzie mogła być zaakceptowana pozytywnie tylko po przekazaniu, wraz z przedmiotową dokumentacją, pisemnego Oświadczenia Inwestora określającego warunki realizacji zadania przebudowy istniejącej infrastruktury ORANGE POLSKA S.A. - rozwiązanie kolizji; którego wzór stanowi załącznik do niniejszych Warunków Technicznych;
8. Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;
9. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami przepisów Prawa Budowlanego, a także zawierać oświadczenie, o którym mowa w art. 20, pkt 4 ustawy Prawo Budowlane;
10. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu dotyczącego linii światłowodowych zostaną udzielone przez - Paweł Noworolnik tel. 74 852 47 71, natomiast dane dotyczące kanalizacji, kabli miedzianych oraz kabli należących do innych operatorów zostaną udzielone przez - Mariusz Boczar tel. 71 317 34 15, 501 250 902. Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
11. Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. W przypadku uzyskania informacji o rezerwacjach miejsca w kanalizacji ORANGE POLSKA S.A. pod budowę planowanej sieci należy wystąpić do wskazanych operatorów alternatywnych w celu potwierdzenia realizacji ich inwestycji i dokonania odpowiednich ustaleń (Warunki Techniczne na przebudowę). Uzyskane dokumenty formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowanej dokumentacji;
12. W związku z tym, że zajętość kanalizacji teletechnicznej może ulec zmianie w okresie od dnia wydania niniejszych warunków do czasu rozpoczęcia przebudowy infrastruktury ORANGE POLSKA S.A., Inwestor jest zobowiązany do przebudowy wszystkich kabli znajdujących się w kanalizacji teletechnicznej objętej niniejszymi warunkami technicznymi wg stanu z dnia przekazania Inwestorowi placu budowy;
13. **Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z ORANGE POLSKA S.A. projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych ORANGE POLSKA S.A.;**
14. Koszty projektu, przełożenia, zabezpieczenia doziemnych urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowego urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych pokrywa inwestor;
15. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, ORANGE POLSKA S.A., obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez ORANGE POLSKA S.A. umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.  
Łączna wysokość roszczeń ORANGE POLSKA S.A w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich;
16. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:
  - Firma Partnerska ELTEL Networks S.A. (ul. Magazynowa 6, 62-030 Luboń, tel. 61 817 84 43), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność ORANGE POLSKA S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.



ORANGE POLSKA S.A. zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla ORANGE POLSKA S.A. szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci ORANGE POLSKA S.A. lub z którym w tym okresie ORANGE POLSKA S.A. rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;

17. Dla prac polegających na przebudowie obiektów budowlanych linii telekomunikacyjnych przewodowych i radiowych - dalekosieżnych (międzynarodowych, międzymiastowych i wewnątrzmiejscowych) oraz linii pomiędzy centralami wymagane jest powołanie Inspektora Nadzoru inwestorskiego zgodnie z § 2.1 pkt 12 rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie rodzajów obiektów budowlanych, przy których realizacji jest wymagane ustanowienie inspektora nadzoru inwestorskiego (Dz.U. z 2001r., nr 138, poz.1554) oraz prowadzenie procesu budowy zgodnie z § 18 ust.1 pkt.1-5 ustawy Prawo Budowlane;
18. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 14 dniowym (DR) wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). ORANGE POLSKA S.A. wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Warunkiem podpisania protokołu odbioru robót przez przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. jest między innymi przekazanie do ORANGE POLSKA S.A. jednego egzemplarza aktualnej dokumentacji powykonawczej. Inwestor zobowiązany jest zgłosić do ORANGE POLSKA S.A. prace min. na 14 dni roboczych przed przystąpieniem do robót. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na [www.orange.pl/wniosekondozor](http://www.orange.pl/wniosekondozor). **Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania;**
19. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wystanie wniosku. Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobów wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej) należy kierować go na adres:

#### ORANGE POLSKA S.A.

Obsługa Techniczna Klienta we Wrocławiu  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
Al. Wolności 7  
62-800 Kalisz  
fax. 62 766 15 55  
e-mail: [tok.rwpraceplanowe@orange.com](mailto:tok.rwpraceplanowe@orange.com)

W przypadku rozpoczęcia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z 30 dniowym wyprzedzeniem, wniosek kierować na adres:

#### ORANGE POLSKA S.A.

Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze  
Os. Przyjaźni 116  
61-685 Poznań  
e-mail: [EiSI.OPTOprace\\_planoweWROCLAW@orange.com](mailto:EiSI.OPTOprace_planoweWROCLAW@orange.com)

Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:

- informacje o wykonawcy robót – imię i nazwisko oraz numeru telefonu do kierownika robót
- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych - jeśli wykonawca posiada;
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
- harmonogram robót oraz miejsce prowadzenia prac,
- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez ORANGE POLSKA S.A. oraz kopią pozwolenia na budowę),

- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki ORANGE POLSKA S.A., do której kierowany był wniosek, numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.

Oplaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. zgodnie z przekazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Oplaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele ORANGE POLSKA S.A. i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego ORANGE POLSKA S.A. zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel ORANGE POLSKA S.A. wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru;

20. Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej w użytkowaniu ORANGE POLSKA S.A. należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.
  - a. tablica informacyjna przekazywana jest przez przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A.:
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie przekazania placu budowy lub,
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie rozpoczęcia świadczenia nadzoru nad realizowanymi robotami, dla przypadku, gdy realizowane prace nie wymagają przekazania placu budowy,
  - b. przedstawiciel inwestora zgłasza zamiar prowadzenia prac wysyłając wniosek na wskazany w punkcie 19 wydanych Warunków Technicznych adres właściwej komórki **Wydziału Utrzymania Usług i Infrastruktury (WUUII)** uzupełniając przekazywany zakres informacji o dane dotyczące:
    - miejsca prowadzenia prac,
    - terminu rozpoczęcia i zakończenia prac,
    - nazwiska i numeru telefonu do kierownika robót,
  - c. w odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki ORANGE POLSKA S.A., do której kierowany był wniosek (Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury) numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - d. wykonawca robót uzupełnia tablicę informacyjną (zgodnie z określonym standardem tj: dane uzupełniane dużymi literami, w sposób trwały, pisakiem koloru czarnego, ścieralnym) wprowadzając następujące dane:
    - nazwę firmy - wykonawcę, lub podwykonawcę prac,
    - imię nazwisko kierownika robót,
    - numer telefonu komórkowego do kierownika robót,
    - numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - e. wykonawca uzupełnia zapisy na tablicy informacyjnej i umieszcza ją w widocznym miejscu np.: na zastawach ochronnych lub za przednią szybą od strony kierowcy w samochodzie wykonawcy znajdującym się na miejscu/w pobliżu wykonywanych prac,
  - f. po zakończeniu prac oraz usunięciu wprowadzonych zapisów, tablica informacyjna podlega zwrotowi do ORANGE POLSKA S.A.. Sposób zwrotu tablicy informacyjnej należy uzgodnić z przedstawicielem ORANGE POLSKA S.A. w momencie przekazania tablicy;
21. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury ORANGE POLSKA S.A. należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 22 co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem;
22. Inwestor zobowiązany jest przekazać komplet dokumentacji powykonawczej do WEIZDoI – na 5 dni roboczych przed planowanym odbiorem prac, przekazując ją na adres wskazany w punkcie 20. Do dokumentacji powykonawczej obligatoryjnie musi być załączona informacja dotycząca statusu i terminu ważności Decyzji na zajęcia pasa drogowego w postaci kopii dokumentów na przebudowaną infrastrukturę



telekomunikacyjną (dotyczy Decyzji na czasowe zajęcie pasa drogowego na czas robót i/lub Decyzji na umieszczenie urządzeń infrastruktury w pasie drogowym) wraz z poniższymi danymi:

- 1) Informacja o urządzeniu i jego lokalizacji
  - a. Miejscowość
  - b. Ulica/nazwa drogi
  - c. Rodzaj urządzenia
- 2) Powierzchnia rzutu poziomego urządzenia
- 3) Ogólny plan orientacyjny w skali 1:10000 lub 1:25000 (w przypadku braku WRiZZ zwróci się do WEiZDol o uzupełnienie)
- 4) Szczegółowy plan sytuacyjny w skali 1:1000 lub 1:500 (w przypadku braku WRiZZ zwróci się do WEiZDol o uzupełnienie)
- 5) Inne, w zależności od Zarządcy drogi np.: wypis z KRS

Opcjonalnie możliwe jest przekazanie kopii Wniosku o wydanie czasowej decyzji zajęcia pasa drogowego wraz z załącznikiem graficznym, co jest jednoznaczne ze spełnieniem powyższych pięciu punktów.

Przepisanie czasowej decyzji na zajęcie pasa drogowego na OPL zostanie wykonane po pozytywnym odbiorze technicznym i podpisaniu protokołu odbioru wykonanych prac.

23. Inwestor po wykonaniu prac zwróci do ORANGE POLSKA S.A. kable telekomunikacyjne miedziane (złom) o znacznej wartości będące jej własnością, które zostały wyłączone z eksploatacji podczas przedmiotowej przebudowy;
24. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 6 miesięcy od dnia ich wydania.

#### UWAGA:

Wykonawca przystępując do prac na infrastrukturze ORANGE POLSKA S.A., zobowiązany jest do przestrzegania i stosowania standardów w zakresie bezpieczeństwa i kontroli dostępu w zakresie:

- uzgodnienia terminu rozpoczęcia prac,
- prowadzenia prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, wyłącznie pod nadzorem właścicielskim ze strony OPL,
- oznaczania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.

Nie przestrzeganie powyższego może narazić wykonawcę na sankcję finansowe o których mowa w punkcie 16.

Szczegółowy sposób postępowania dla powyższych wymagań został zapisany:

- w punkcie 18, 19, 20 i 21 niniejszych Warunków Technicznych,
- na stronie [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor).

Mariusz Boczar



Starszy Specjalista ds. Ewidencji

i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Wrocław

#### Załączniki :

1. Wysokość opłat



Załącznik nr 2 do Zasad wykonywania Odbioru końcowego/Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska.

## Cennik

### wykonywania Odbioru końcowego/Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska

Tabela 1. Opłaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska.

Tabela 1. Opłaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska. - Dostarczanie i Serwis Usług		
Lp.	Pozycja	Opłata netto [zł.]
1.	Odbiór końcowy	198,04**

Tabela 2. Opłaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska.

Tabela 2. Opłaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska - Dostarczanie i Serwis Usług			
Lp.	Pozycja	Godziny Nadzoru właścicielskiego	Opłata netto [zł] za każdą rozpoczętą godzinę Nadzoru właścicielskiego
1.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie planowym	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	99,02
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	125,68
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	152,41
2.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie doraźnym***	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. a)
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. b)
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. c)

\*Dwukrotna wartość 1 godziny nadzoru świadczonego w czasie podstawowym w dni powszednie 8.00-16.00

\*\* Zgodnie z § 4 ust.4 Zasad, opłata za wykonanie Odbioru końcowego pobierana jest za każdy przeprowadzony Odbiór końcowy zakończony podpisaniem Protokołu częściowego Odbioru końcowego lub Protokołu końcowego Odbioru końcowego

\*\*\* Przez prace realizowane w trybie doraźnym rozumie się usuwanie skutków awarii infrastruktury Orange Polska. oraz prace wskazane przez zamawiającego jako pilne.

Kwoty podane w niniejszym Cenniku są kwotami netto, które zostaną powiększone o należny podatek VAT.

**Oświadczenie Inwestora**  
**określające warunki realizacji zadania - rozwiązanie kolizji**

złożone w dniu: ....., przez : .....

.....ul....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji  
o Działalności Gospodarczej; REGON .....; NIP .....  
zgodnie z wydrukiem z CEIDG, decyzja o przyznaniu numeru NIP i REGON stanowiącymi załącznik nr 1  
do niniejszego Oświadczenia, zwanym dalej Inwestorem,

dla Orange Polska S.A., Al. Jerozolimskie 160, 02-326 Warszawa (dalej zwana OPL)  
o następującej treści :

Przedmiotem oświadczenia jest wskazanie warunków realizacji przez Inwestora przebudowy –  
zabezpieczenia (rozwiązania kolizji ) istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej OPL w związku z  
projektowaną.....  
.....  
.....

§ 1

1. Realizacja robót, o których mowa w Oświadczeniu nastąpi zgodnie z wydanymi przez OPL dnia  
..... warunkami technicznymi znak....., których kopia  
stanowi załącznik 2 do niniejszego Oświadczenia

§ 2

Inwestor oświadcza, że wykona przebudowę infrastruktury telekomunikacyjnej, własnym  
staraniem i na własny koszt, pod nadzorem służb technicznych OPL. Inwestor może korzystać z  
pomocy osób trzecich – Wykonawcy.

§ 3

Koordynatorem w zakresie realizacji obowiązków Inwestor wyznacza  
.....tel.....

§ 4

Inwestor przyjmuje do wiadomości, że zmiany w przebudowanej infrastrukturze nie stanowią jej  
ulepszenia w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego oraz do Ustawy o podatku dochodowym  
od osób prawnych, a wynikają jedynie z aktualnie obowiązujących wymogów technologicznych.

§ 5

1. Za szkody powstałe w sieci telekomunikacyjnej OPL na skutek prowadzonych prac związanych z  
przebudową infrastruktury telekomunikacyjnej na zasadach ogólnych odpowiada Inwestor.
2. Za działania lub zaniechania Wykonawcy Inwestor ponosi odpowiedzialność jak za własne  
działania i zaniechania.

§ 6

Podstawą rozpoczęcia przez Inwestora robót związanych z przebudową infrastruktury telekomunikacyjnej OPL będzie protokolarne przekazanie placu budowy dokonane przy udziale Inwestora, Wykonawcy i OPL

#### § 7

1. Inwestor po zakończeniu robót zwróci OPL przebudowaną infrastrukturę telekomunikacyjną.
2. Inwestor najpóźniej w dniu odbioru infrastruktury przekaze OPL także dokumentację powykonawczą wraz z inwentaryzacją geodezyjną a także kopią pozwolenia na budowę.
3. Z czynności przekazania sporządzony zostanie protokół odbioru technicznego,
4. Protokół odbioru technicznego winien być podpisany, przy udziale zainteresowanych stron: Inwestora, Wykonawcy i OPL.

#### § 8

1. Niniejsze oświadczenie nie rodzi żadnych zobowiązań finansowych dla OPL
2. Inwestor zrzeka się w związku z wykonanymi robotami wszelkich roszczeń finansowych wobec OPL

#### § 9

1. W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Oświadczenie sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dla:
  - Inwestora - 1 egz.
  - OPL – 2 egz.

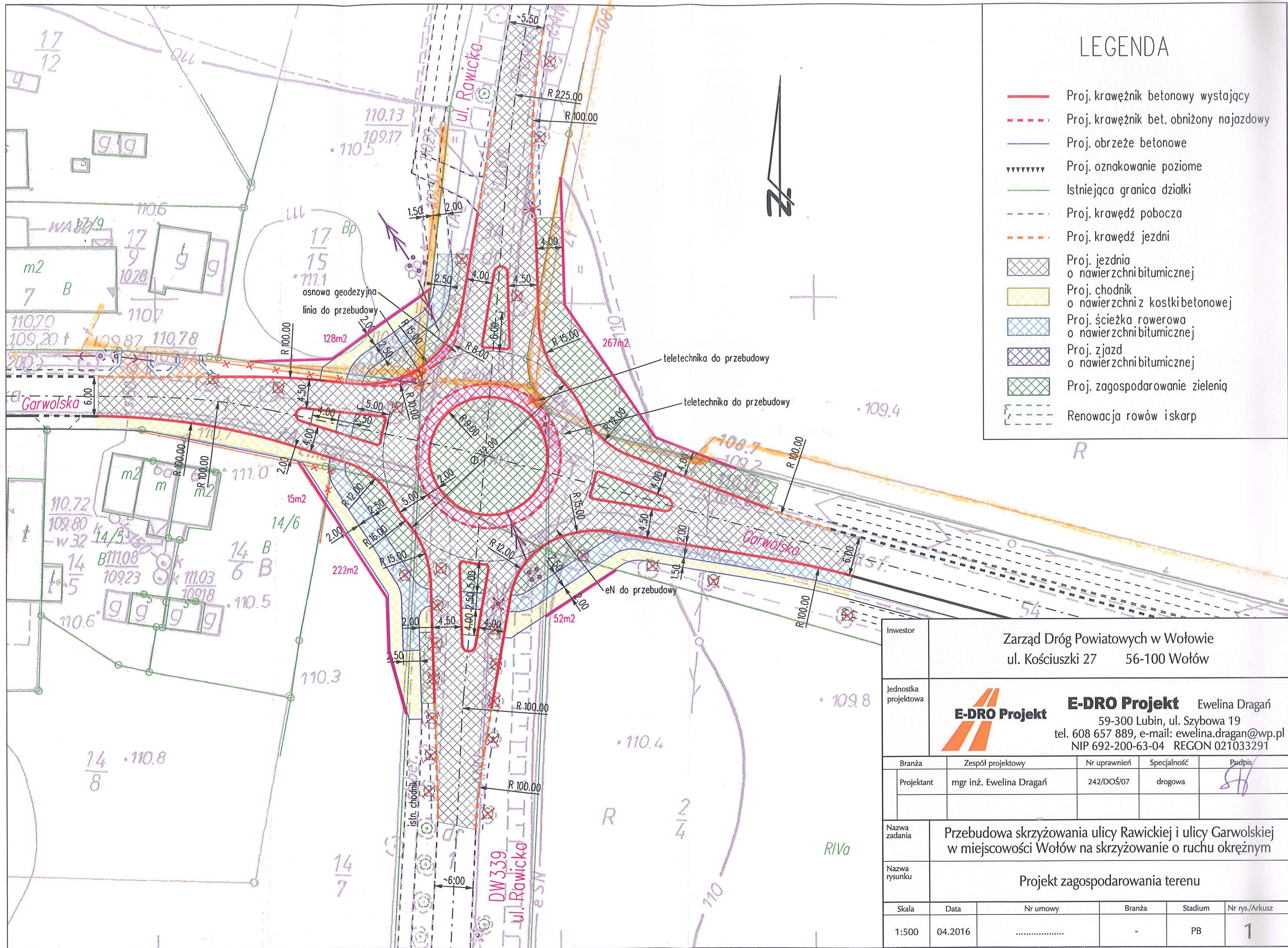
#### § 10

1. Integralną część niniejszego oświadczenia stanowią następujące załączniki:
  - Dokumenty formalno - prawne Inwestora
  - Warunki techniczne;

Inwestor

\* Niepotrzebne skreślić









Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Wrocław  
Adres do korespondencji:  
ul. Purkyniego 2, 50-155 Wrocław  
tel.: 71 347 05 06; fax: 71 347 07 23

E-DRO PROJEKT  
ul. Szybowa 19  
59-300 Lubin

Wrocław, 22 lipiec 2016r.

Numer pisma: TODDWA-WR.2112-47056/UZG/16/MB

**Temat:** uzgodnienie projektu przebudowy kanalizacji kablowej OPL w związku z planowaną rozbudową skrzyżowania ulic Rawickiej - Garwolskiej na skrzyżowanie typu rondo w miejscowości Wołów.

Szanowni Państwo,

informujemy, że uzgadniamy projekt pt. „Przebudowa kanalizacji kablowej OPL w związku z planowaną rozbudową skrzyżowania ulic Rawickiej - Garwolskiej na skrzyżowanie typu rondo w miejscowości Wołów”.

Przebudowę sieci telekomunikacyjnej należy zrealizować zgodnie z uzgodnionym projektem.

Przynajmniej na 14 dni przed planowanym rozpoczęciem robót, związanych z ingerencją w sieć telekomunikacyjną, Inwestor ma obowiązek pisemnie wystąpić do ORANGE POLSKA S.A., celem wyznaczenia nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną sieci teletechnicznej. Tryb i zasady zgłoszenia dostępne są na stronie: [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor). Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania.


Pismo należy kierować na poniższy adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze  
Os. Przyjaźni 116  
61-685 Poznań  
e-mail: PSiPU.DZSpraceplanoweWROCLAW@orange.com

Niniejsze uzgodnienie ważne jest przez okres 6 miesięcy od dnia jego wydania.

Z poważaniem

Mariusz Boczar  
Starszy Specjalista ds. Zasobów Infrastruktury

	Miejscowość: <input type="text" value="k"/>	data: <input type="text" value="2014-07-22"/>
--	---	---

Wniosek:

o świadczenie usługi nadzoru właścicielskiego oraz wydanie zgody na prace planowe

na sieci światłowodowej

(proszę wybrać z listy wyboru)

Proszę wpisać kod pocztowy miejscowości gdzie będą prowadzone prace

4

4

-

4

4

4

Zamawiający:

Imię i nazwisko/Nazwa firmy

Adres zamieszkania/Siedziby firmy:

ulica:  nr:  lokal

Kod pocztowy  Miejscowość:

REGON/PESEL

NIP

Numer Umowy dzierżawy/najmu infrastruktury\*\*\*\* :

\*\*\*\* Wpisać jeżeli prace dotyczą infrastruktury na którą została zawarta z Orange Polska umowa dzierżawy/najmu.

Wypełnia się automatycznie po podaniu kodu pocztowego

Adresat Wniosku:

Orange Polska

Dostarczanie i Serwis Usług

Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury:

Bielsko Biała

Miejscowość: **Bielsko-Biała**

ul.: **Cieszyńska 79**

kod pocztowy: **43-300**

adres email: **DISU.RSWUUIBBH@orange.com**

Osoba składająca wniosek\* (osoba do kontaktu):

imię:  nazwisko:

tel: +48

kom: +48

PESEL

E-mail:

Nr projektu budowlanego/Warunki Techniczne nr pisma:

W przypadku, gdy Orange Polska nie dysponuje projektem budowlanym zgodnie z którym będą wykonywana prace, Zamawiający zobowiązany jest przekazać projekt budowlany, najpóźniej w dniu przekazania placu budowy.

Termin rozpoczęcia prac:

Termin przewidywany Odbioru końcowego:

Uwaga: Opłaty za nadzór będą pobierane wyłącznie za rzeczywisty czas prowadzenia nadzoru - patrz zasady: [www.orange.pl/wniosek nadzoru](http://www.orange.pl/wniosek nadzoru)

Opis prac:

Prace będą prowadzone w trybie (rodzaj zamawianego Nadzoru właścicielskiego):

Lokalizacja prac	Miejscowość:	k	Gmina:	k	Powiat:	k
***Jeśli brak adresów pocztowych wpisać nr działek.	ul.1		***nr od-do:	ul.4		nr od-do:
	ul.2		nr od-do:	ul.5		nr od-do:
	ul.3		nr od-do:	ul.6		nr od-do:

Podmiot, który będzie prowadził prace (Wpisać jeśli inny niż Zamawiający. Podać: nazwa, siedziba, miejscowość, kod pocztowy, ulica, nr ulicy, tel. kontaktowy):

Dane do wystawienia faktury VAT za wykonanie Nadzoru właścicielskiego i Odbioru końcowego:

Zamawiający lub Płatnik:

Adres zamieszkania/siedziba

REGON

NIP

Uzupełnij dane o lokalizacji prac - minimum jedna ulica!

Uzupełnij dane o lokalizacji prac - minimum nr lub działka!

Zamawiający zobowiązany jest zawiadomić Orange Polska o zmianie danych zawartych w niniejszym Wniosku lub Załączniku!

Zamawiający oświadcza, że zapoznał się i akceptuje treść "Zasad wykonywania Odbioru końcowego i Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska S.A." wraz z cennikiem świadczenia nadzoru.

jhg jhg

\* Osoba składająca Wniosek zobowiązana jest posiadać stosowne pełnomocnictwo do reprezentowania podmiotu, w imieniu którego występuje.

\*\* wymagane wypełnienie pól

\* podpis osoby uprawnionej do składania wniosku



## WNIOSEK O PRACĘ PLANOWĄ

**Wymagany zakres dokumentacji  
dla prac planowych  
wykonywanych na infrastrukturze  
TP**

**Temat:**

Data: dz/m/rok

1. Dokument osadzony .pdf – skan\* - część/części dokumentacji projektowej wykonawczej, obejmujący/obejmujące obszar infrastruktury TP podlegający zmianom wskutek prowadzonych prac, zawierający/zawierające:

- a) skrzyżowania/kolizje z infrastrukturą obcą i TP
- b) zmiany w kanalizacji pierwotnej
- c) zmiany w kanalizacji wtórnej
- d) zmiany w kablach i złączach kablowych
- e) zmiany w rozszyciach kabli

Szczegółowe wyróżnienie włókien kabli objętych pracami:

- a) kabel (oznaczenie)
- b) włókna kabla, na których wystąpią przerwy
- c) włókna kabla bez przerw

Opisy obejmujące istotne zalecenia szczegółowe dotyczące wykonania, mające wpływ na sposób prowadzenia prac i ich nadzór:

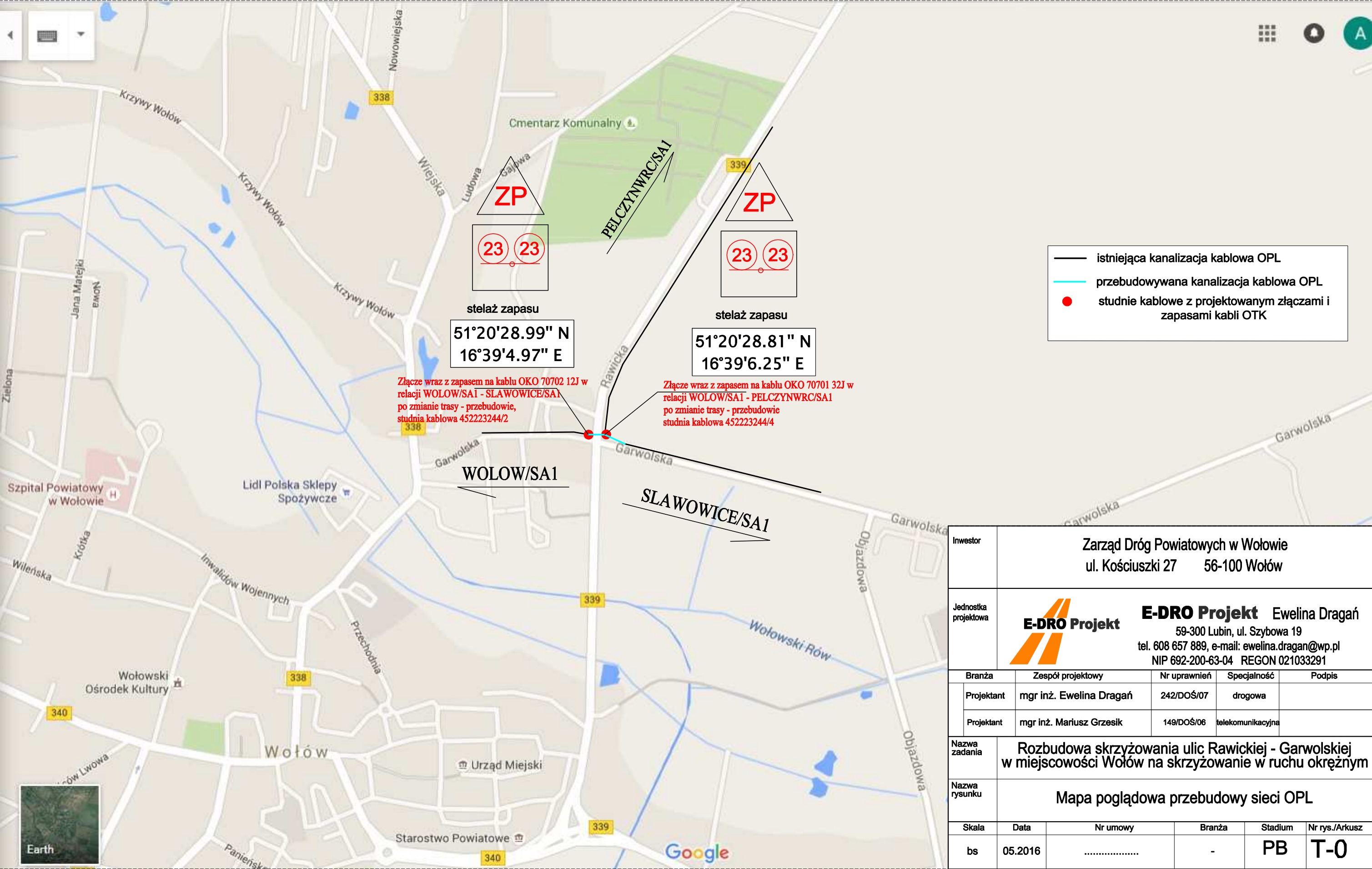
- a) technologia

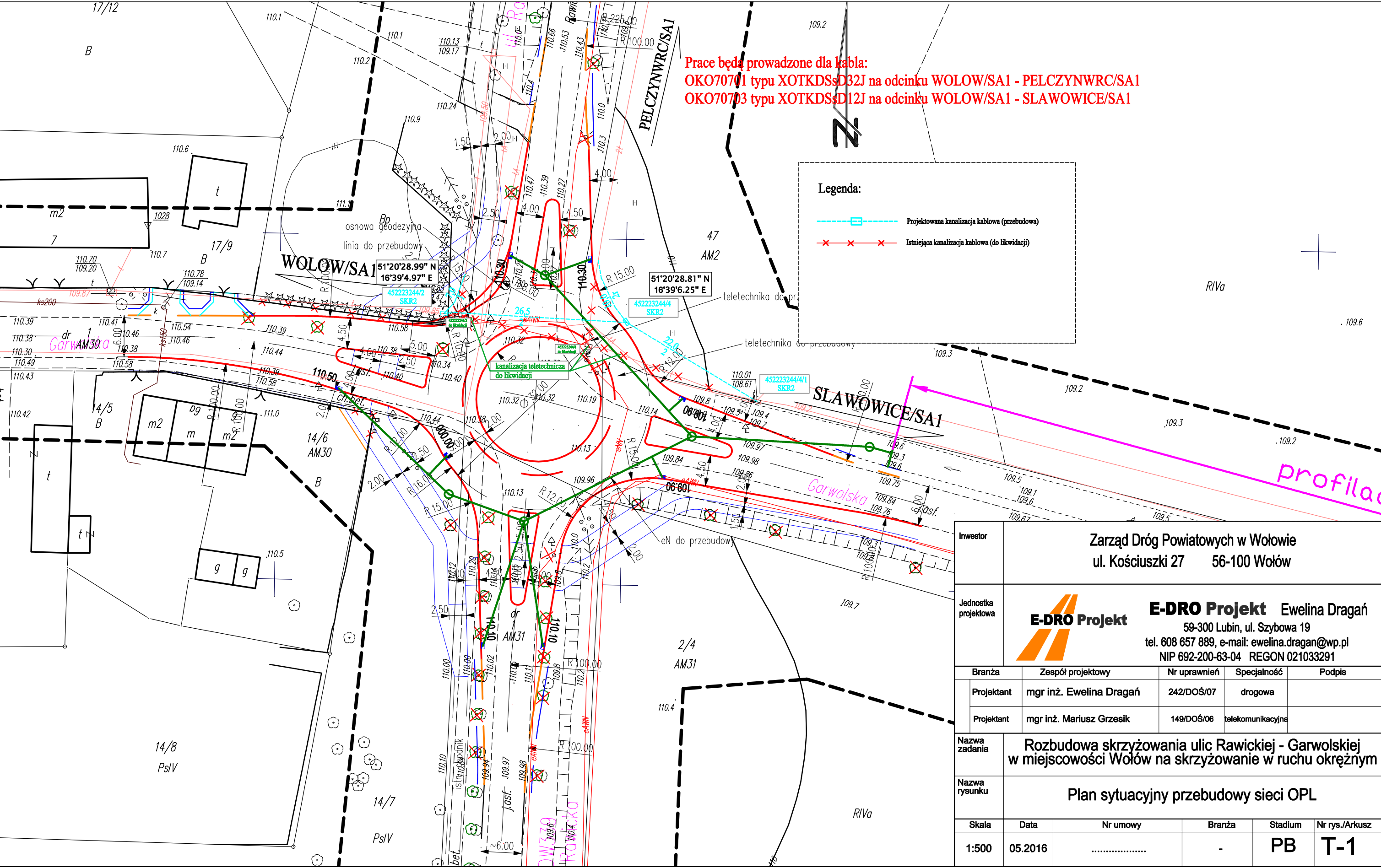
<ul style="list-style-type: none"> <li>b) szczególne wymagania (obostrzenia) techniczne</li> <li>c) szczególne wymagania BHP</li> <li>d) itp.,</li> </ul> <p>[uzupełnia wnioskujący]</p>	
<p>2. Dokument osadzony .pdf – skan* <b>aktualnego</b> schematu rozplywu włókien całej linii światłowodowej, której dotyczą prace</p> <p>[uzupełnia wnioskujący, jeżeli posiada aktualny, dołączając do dokumentacji w pkt 1 lub Zasoby]</p>	
<p>3. Deklaracja wykonawcy/wnioskującego o zabezpieczeniu zasobów, wystarczających do wykonania prac planowych w proponowanym czasie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) ludzkich</li> <li>b) sprzętowych</li> <li>c) <b>aktualnej i kompletnej dokumentacji wykonawczej</b></li> </ul> <p>[uzupełnia wnioskujący]</p>	
<p>4. Potwierdzenie przez osobę upoważnioną/przedstawiciela wnioskodawcy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) zgodności, załączonej do wniosku dokumentacji, z dokumentacją źródłową (na podst. której wykonano załączone dokumenty)</li> <li>b) zgodności i aktualności dokumentacji źródłowej z warunkami/wytocznymi/opinią TP.</li> </ul> <p>[uzupełnia wnioskujący]</p>	<p>Potwierdzam zgodność załączonej do wniosku dokumentacji, z dokumentacją źródłową.</p> <p>Potwierdzam zgodność i aktualność dokumentacji źródłowej z warunkami/wytocznymi/opinią TP.</p> <p>Imię i Nazwisko osoby upoważnionej/przedstawiciela.....</p> <p>Kontakt: tel./mail.....</p>

\* skany map i rysunków technicznych mają zachowywać skalę oryginału.



Rysunki






Prace będą prowadzone dla kabla:  
OKO70701 typu XOTKDSsD32J na odcinku WOŁOW/SA1 - PELCZYNWRC/SA1  
OKO70703 typu XOTKDSsD12J na odcinku WOŁOW/SA1 - SŁAWOWICE/SA1

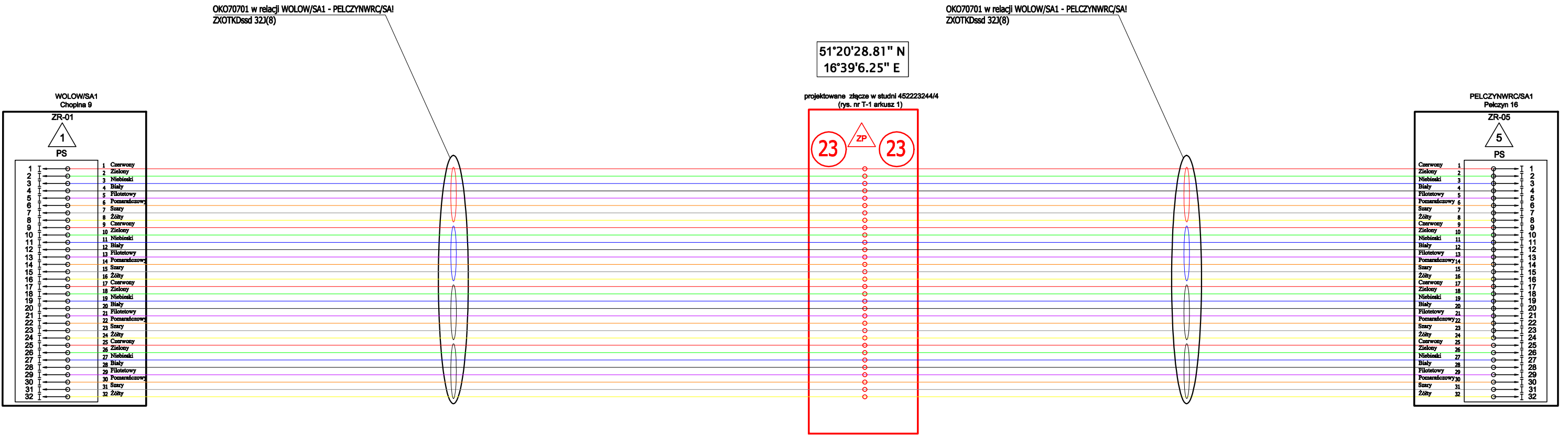
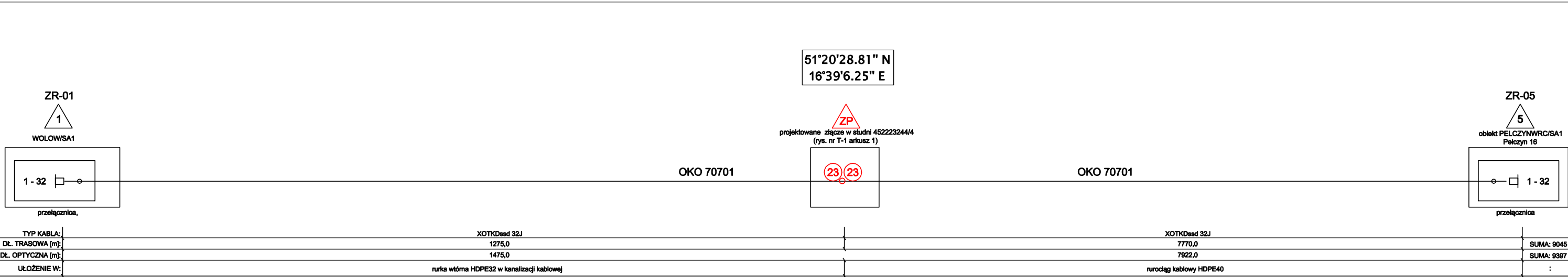
**Legenda:**

- Projektowana kanalizacja kablowa (przebudowa)
- Istniejąca kanalizacja kablowa (do likwidacji)


Inwestor	Zarząd Dróg Powiatowych w Wołowie ul. Kościuszki 27      56-100 Wołów				
Jednostka projektowa	<div><b>E-DRO Projekt</b> Ewelina Dragań 59-300 Lubin, ul. Szybowa 19 tel. 608 657 889, e-mail: ewelina.dragan@wp.pl NIP 692-200-63-04    REGON 021033291</div>				
Branża		Zespół projektowy	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant		mgr inż. Ewelina Dragań	242/DOŚ/07	drogowa	
Projektant		mgr inż. Mariusz Grzesik	149/DOŚ/06	telekomunikacyjna	
Nazwa zadania	Rozbudowa skrzyżowania ulic Rawickiej - Garwolskiej w miejscowości Wołów na skrzyżowanie w ruchu okrężnym				
Nazwa rysunku	Plan sytuacyjny przebudowy sieci OPL				
Skala	Data	Nr umowy	Branża	Stadium	Nr rys./Arkusz
1:500	05.2016	.....	-	PB	T-1







OZNACZENIA					
	-	złącze spajane /stake/			
	-	złącze rozdzielne			
PS	-	przełącznica światłowodowa			

inwestor	Zarząd Dróg Powiatowych w Wołowie ul. Kościuszki 27    56-100 Wołów				
Jednostka projektowa	<div><b>E-DRO Projekt</b> Ewelina Dragań 59-300 Lubin, ul. Szybowa 19 tel. 608 657 889, e-mail: ewelina.dragan@wp.pl NIP 682-200-63-04    REGON 021033291</div>				
Branża	Zespół projektowy	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis	
Projektant	mgr inż. Ewelina Dragań	242/DOŚ/07	drogowa		
Projektant	mgr inż. Mariusz Grzesiek	149/DOŚ/08	telekomunikacyjne		
Nazwa zadania	Rozbudowa skrzyżowania ulic Rawickiej - Garwolskiej w miejscowości Wołów na skrzyżowanie w ruchu okrężnym				
Nazwa rysunku	Schemat optyczny kabla światłowodowego OKO70701				
Skala	Data	Nr umowy	Branża	Stadium	Nr rys./Arkusz
bs	05.2016	*****	-	PB	T-3

